Fundado el 6 de Octubre de 1901

BUENOS AIRES MARZO 14 DE 1909

NÚM. 278

Fundador Director y Propietario
FORTUNATO CRUCES
Oficinas: CATAMARCA 969

Redactor, Corresponsal y representante Oficial en Galicia
Don Jesús Couto Fernández
Tránsito de la Merced, 4
SANTIAGO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En la capital y campaña $ m/n 0.50 al mes
En Montevideo » oro 1.00 4 meses
Avisos á precios convencionales

NOVA GALICIA

Periódico semanal para los gallegos en la Argentina, Montevideo y Chile

Corresp. en Montevideo, A. Soliño; B. Aires 196 — Corresp. en S. de Chile, Joaquín F. Lema; H. España Almunada 238

Nunca, galeguiños, nunca, deixemos nosa terra, amor, cosqueiro, recordos, tenamos tempo por ela.

Esta folla tem d'anuncio tempo á Galicia alabar, e con mágoas e contentos aos seus fillos alegrar.

«Al César lo que es del César»

«Nova Galicia», esta publicacion que tiene la alta honra de haber sido la primera en América y Galicia, que engalanó sus columnas con el retrato y la más completa biografía de por muchos conceptos ilustre coronel-Jefe de la Plaza de Santiago, Señor Adolfo Etola, cuyo trabajo débese á nuestro activo representante oficial en aquel «feiticeiro» país, don Jesús Couto Fernández; «Nova Galicia», decimos, lamenta con «Noticiero de Vigo» y toda la sensata é ilustrada prensa de la amadísima región gallega y de Madrid, que el Gobierno de Maura haya consentido en que tan pundoroso Coronel saliese de Santiago sin ceñir la faja de general, aunque no dudamos y por ello hacemos sinceros votos, que el mismo gobierno volverá sobre sus pasos, reconociendo la divina máxima, «Al César lo que es el César...», que en este caso, más que en ningún otro debe confirmarse, por ser de Justicia.

Así lo desea,

La Redacción

Carta abierta

Córdoba, 10 de Marzo de 1909

A la señora viuda de Valentín Lamas Carbajal. Orense. Su muy estimada carta de 31 de Enero ppdo. me ha avivado la admiración grande que siempre he sentido por el tierno vate de las Burgas, prez y honra de ese querido pueblo que para mi cuciera tantos afectos y recuerdos.

Aunque no ha mucho le escribía con satisfacción y orgullo que la causa de Valentín Lamas Carbajal iba á ser dignamente celebrada en la Argentina, merced á el entusiasmo de los orensanos residentes en ésta y á férrea voluntad de mis buenos amigos los señores Fortunato Cruces y Manuel Lavandeira, hoy con hondo sentimiento solo puedo manifestarle que muy pocos recordamos con calor la grandeza de Lamas Carbajal y sus indiscutibles méritos.

A pesar del ardor con que se ha iniciado la suscripción para erigirle un monumento en Orense y editar sus obras, las reuniones y acuerdos de la Comisión Organizadora se han estrellado contra dificultades insuperables.

Disuelta la sociedad «Centro Orensano», apesar de mil sacrificios que su dignísimo presidente, señor Manuel Lavandeira, había hecho para mantenerle en pié, ya no nos queda una sola esperanza: pero la justicia siempre triunfa y Lamas Carbajal aún ha de encender el entusiasmo de cuantos gallegos corren aquí los riesgos de la emigración para conquistar de por sí el elevado sitial á que se hizo acreedor su peregrino ingénio.

No importa que los orensanos de esta república estemos algo disgregados, cual si no fuéramos hijos de la provincia más pintoresca de la Suiza española.

De las demás hermanas estamos recibiendo lecciones y ejemplos que no tardarán en despertarnos del sopórifero letargo en que vivimos sumergidos por cuanto afecta á Orense y al nombre de sus hijos más preclaros.

Mientras no llega ese día, el gran día en que aprendamos á reivindicar el nombre de la provincia á que pertenecemos y de la que Lamas Carbajal fué apóstol tan decidido, ya con sus producciones, ya con «El Eco de Orense», tenga la seguridad, señora, de que cuantos le conocen en esta tierra le miran en las alturas y por él lo mismo que por Vd. que fué su asidua y única colaboradora en la administración de «El Eco de Orense», sienten esa consideración y afecto que inspira el mérito, la justicia y el patriotismo.

Modesto Alcarez

Debe imitarse la obra por los comprovincianos

—Protección mútua en todas las formas y en la medida que lo permiten los recursos de la Asociación.

—Difusión de la cultura y la fraternidad entre los asociados.

—Gestionar y averiguar colocaciones para los socios que buscan trabajo.

—Sostener un colegio para los socios y sus hijos, para perfeccionar la instrucción y enseñarle sin falseamiento el proceso histórico de la emancipación americana.

—Establecer biblioteca en el local social, patrocinar conferencias, promover reuniones sociales, y designarse un Jurado amigable para dirimir cuantas cuestiones puedan suscitarse entre los asociados.

Tal es el programa de la Institución que acaba de formarse bajo el nombre de «Unión Provincial Residentes de Pontevedra».

Su Junta Directiva la componen los señores siguientes.

Presidente, Manuel Figueiras; secretario, Joaquín Pesqueira; tesorero, José B. Solla; vocales, Juan M. Otero, Manuel J. Fernández, Enrique Núñez; jurado Ricardo Rodriño, Alfonso Arribas, revisadores de cuentas, Manuel García, Roberto Arribas.

Conto

A tirar d' a corda

Chamábanlle Farruco d' a Tirexe, por estar s' o lugar d' a Igreja, o subrinho de D. Roque, cura virtuoso e respetado d' a parroquea. O probe rapás os nove anos quedóu orfo: O pai morriu, desgraceado debaixo d' un carro d' estrume que lovaba pr' a cortiña, leira na que pensaba somental-os nabos! A noi, unha santa muller lovar-a Dios xa faguía anos, deixando u' este val de lágrimas a Fuquiño y' o seu home Chinto, os que tanto agarimaba.

D. Roque, birmán d' a defunta nai de Farruco, doéndose d' este chamoumo pr' o seu lado pr' a parroquea que dendes de tempo fa' guía rexentaba preto da casa nativa. Eili, o cativo axndába-ll-a misa, coidaball-o reutoral, lovaball-as vacas pr' a veiga, picab' os toxos d' a besta y en fin, roparab-a ries fa' cenda de que, graceas o cura o dispoñía o siñor tiu.

Ausi, andando, correndo, trascurrendo tempo Fuco entrou en edá. Pasóu tod' a mocedá sin que n' ela tivera cousa dina de mención, non sendo qa' ló os vint-anos esa contraña contraxil qu' os fiseólogos chaman curazón se ll' encaprichou por Rosa á moza mais garrida e modosiña d' oval, filla d' o taberneiro d' o adro.

Pro D. Roque, por mor d' os ideales d' o pai de Rosa, opúxose á tales amoríos.

Farruco, en cambeo, dudab-a que carta xogar, a qu' atarse: S' amar á Rosa, ou se deixa-l-a. O pormeiro custarlalle sereos desgustos c' o tiu e por resultas cicais ter qu' irse sin alegría, sin cartos, solo, pr' América: O segundo, custáballe grandes sofrementos porque' ese miniño revoltoso, rillote, traveso que lovamos d' o lado esquerdo c' o nome de curazón, estaba totalmente enmeigado pol-a Rosiña d' os seus doces amores.

Os consellos d' o siñor Brás, compadre de D. Roque, os roñazos d' este o seu sobrinho y en fin as amenazas de qu' o botaría fora e qu' o desheredaría, ansi com' as feiticeiras pormesas de «Mira Farruco —diant' a xente Francisco—en cambeo s' olvidas á Rosa heiche faguer deixación d' o que teño», foron o sofecente pra que farruco lovado por l-ambicecón mais que pol-o caraute obedente e formal determinara, com' o caho fixo, esquecer pra sempre á Rosa: a quen non tardóu en xuntar a sua sorte c' a d' outro mozo d' elli o preto.

Brás é D. Roque festexaron eso pol-e patrón d' a parroquea. Dendeentonces a pas reinou n' aquela casa. Maese Brás viñ' os luns xogar a brisca c' o abade. Farruco adverllase c' a tenda d' o siñor Brás xa escoitando o doce asubiar d' o melro xa ouvindo o lelo parolar d' o maese d' obra prima (Cand' o fillo de Culás lle chamou zapateiro, este siñor Brás doulle unha tunda c' o tirapé qu' ainda se queixa d' os cardenás).

Farruco enloquecía por ser dono pronto d' a riqueza do tiu, quen maldáis-las ganas qu' ainda tiña de faguer testamento, razón pol-a que se sucedían meses e anos tras anos sin qu' o cobizado notario parecera por aquela aldea.

Pro aquela paz, aquela felicidá, aquela dourada e feiticeira ilusión presto e de repente se trocou en terrible desengaño, en tristes choros, en perdidas esperanzas. Nunha mañan d' outono, cando Farruco foi pra despertar o siñor tiu, este non lle falaba: Non sentía, era cadaver ¡Morrera de repente!...

Terrible desconsolo pra Farrucot Cuberto de bágoas marchas ascape c' a triste nova xunt' o seu conselleiro Brás. Este tamen quedou atóneto. Era un santo: un bendito—decían:

¡E qu' habia de morrer sin testamento feito!... Ay probe de min! —excramaba Farruco.

Y' o zapateiro Brás comprendendo cal era o maor sentimento de Farruco: dixolle: Mira, eso corre da miña conta: eso en ch' o amañaré: A herencia ha ser tua. Fa' cruce. Vas escribir este sicillo de firma; dilles qu' enfermou teu tiu e se lle veñen firmar o testamento.

Nomentras Brás brincase n' a reutoral. Sentou n' a cam' o defunto Atoull-unha corda o pescezo tapandoa c' as mantas. Nesto póxos' a escribir o testamento que cand' os homes petaron a porta xa estaba listo é namais faltaba qu' a presencia d' os firmantes D. Roque aceutara.

Brás chameu o lado á Farruco. Dixolle: Agora ti meteste debaixo d' a cama, sin que te vexan, e cando eu diga «acenta, compadre? ti, tiras pol-a corda. ¿Entendichi?...

Dimpois os inocentes homes entraronse no escurecido dormitorio. Maese Brás comenzou á lecer en alta voz o testamento qu' antr' outras cousas de rábreca, dicía:

O meu sobrinho Francisco Gomez fago o heredeiro universal c' as siguentes condicios:

1a. Ha de dar á meu birmán Reverte trinta ovellas, duas vacas y unha cabra. ¿Acenta compadre?... (A cabeza de D. Roque fixo siñal, que si).

2a. A miña birmán Xuana a casella d' Outeiro, e duas duelas de carbasy a miña criada Benita a leira y o herval d' a Curtiña. ¿Acenta, compadre? (A cabeza siñalóu que si)

3a. O maese Brás Lozán pol-os remendos, liñas, solas, zapatos e domais servicios, doce mil reás. ¿Acenta, compadre? (O compadre non dou a cabeza. Era moito).

O zapateiro—xa excamado—leeu por segunda ves. (Y a cabeza d' a compadre, queda).

Leeu Brás por ves terceira y o ver que Farruco non tiraba pol-a corda, pegand' un puñetazo sobra' a mesa que fixo saltar tod' os cachivaches, doente de xenio, berrou cheo de rábea:

¡Vaya, recontro! ¡A tirar d' a corda... tirar pra todos!...

M. DE LOS RIOS Y MOSQUERA

VARIAS

Aspri, Stein y Cía.

Esta importante casa mayorista en Registro de tienda y ropería ha trasladado sus negocios á la calle Rivadavia 870.

Sr. Manuel Ruibal

En el «Hotel Paris», tuvimos la satisfacción de saludar y estrechar la mano de este muy apreciable hijo de Culás, y que forma parte del conocido comercio general establecido en la ciudad de Córdoba, bajo el rubro de Manuel Ruibal y Cía. Pasó unos días en esta plaza.

Suplemento de interés

Y quedamos preparando para acompañar con «Nova Galicia» del domingo próximo. ¡Vengan suscripciones nuevas!

Telegramas

Anuncian el fallecimiento en Vigo, del filántropo Sr. José García Barcena, el lunes pasado, siendo para Galicia una pérdida grandiosa.

—También se descubrió la desaparición en el Archivo Municipal de Santiago, los libros de actas de los concejos del siglo XV. Es otra gran pérdida histórica.

Centro Vivariense

Progreso 1616

Los señores Antonio Diaz y Celestino Peón, á nombre del «Centro Vivariense» nos manifiesta en nota, que ha sido nombrada la nueva Junta Directiva, siguiente:

Presidente Honorario, el ilustre escritor y caricaturista don José María Cao, hijo de Vivero, avecindado en Buenos Aires.

Vice-Presidente honorario el distinguido poeta Don Alfredo García Doriga, residente en Vivero.

Presidente titular, Antonio Diaz; Vice, Crisanto López; Secretario, Celestino Peón; Pro. José Peón; Tesorero, Luis Fernández; Bibliotecario, Antonio Lopez; Bibliotecario, Antonio García; Vocales, Francisco Rebolo, Carlos Fernández, Francisco Pérez y Antonio Lopez. Revisadores de cuentas, José Cora y Jesús Rebolo».

Centro Estradense

Con extraordinaria concurrencia y entusiasmo celebró Asamblea el domingo pasado: dándose lectura de balances y correspondencia social. Se trató sobre la apertura de la Escuela primaria que se establecerá en la Estrada sostenida por esta sociedad; y se procedió al nombramiento de una parte de Junta Directiva.

Aplaudimos de veras la actuación patriótica del «Centro Estradense».

A Galicia el día 20

VIAJE Y RECREO EN UNA NOCHE

«A Virxen d' os Milagres»

A falta de realidades que todos anhelamos, bueno es que haya Sociedades y personas que se afanan por presentar fieles recuerdos de nuestros lugares, de nuestras costumbres, de nuestras festividades, alegrías, cantos, y perfumes de Galicia.

Al escritor y poeta Sr. Manuel Noveo Costoya autor del tan aplaudido Cuadro de costumbres regionales «A Volta d-a Romeria de Santa Xustaa», ha seguido la inspiración del entusiasta Don Avelino Veloso, cuyas producciones para la escena aumenta á cada paso, pero producciones donde Galicia actua en todas sus hermosas cualidades, que han sabido interpretar aficionados de nombradia como ser Novo, Martinez, hijo, Garcia, y otros.

Titulamos estas líneas «A Galicia el día 20», «Viaje y recreo en una noche», porque así creemos ha de resultar para el espectador el festival extraordinario que efectuará el laureado «Orfeón Gallego» la noche del sábado próximo, día 20, en el Teatro del Orfeón Español, Calle Piedras 534, fecha en que conmemora el diez y nueve aniversario de la fundación.

Se estrenará una nueva obra del Sr. Veloso, denominada **«Prá Virxen d' os Milagres»**, en la que hay derroche de graciosos chistes, derroche de dulzura gallega, que proporcionará especial solaz y alegría á cuantos concurran á esa fiesta.

El programa en circulación contiene además el canto de «A Foiaca» por el Coro social dirigido por su maestro Sr. Rivaza. Otros cantos regionales de Rosalia Castro, por el tenor Sr. Jardón: las zarzuelas «Una vieja» y «Justicia Criolla».

El discorso de clausura está á cargo del apreciable amigo y fundador del Orfeón, Don Manuel Novoa Costoya.

Tomará parte en esa velada el autor musical Sr. Egidio Paz Hermo, que nos hará escuchar del piano algunos aires de la tierra adorada.

Y las frases de apertura, están á cargo de nuestro director Sr. Fortunato Cruces.

Palcos, plateas, é invitaciones, pueden pedirse en la Calle Chacabuco 181: Calle Belgrano 700; Calle Chile 500; y en la Secretaría del Orfeón Gallego, Moreno 637.

Conque lectores, hasta sábado, que nos veremos.

Xan d-a Cruiza

¿Somos verdaderos?

Con nuestra enérgica actitud enfrente de un colega regional más mercantil que defensor de los gallegos hemos dado la voz de alerta para que nuestros paisanos no cayesen ciegos en la eterna de trabajo para el territorio del Neuquén, y expusimos razones y consejos que no han caido en el vacío, pues evitamos el mal que á sabiendas se operaba, poniendo en guardia á nuestros paisanos que iban á ser arrastrados para trabajar montes; impusimos también silencio y orden al mercantil y como consecuencia de tales desaciertos ha perdido el cien por cién.

Para justificar, aun más, nuestra campaña humanitaria y patriótica, vamos á transcribir el siguiente suelto de «El Diario Español», de fecha 3 del actual. Dice así:

Asaltos en el Neuquen

Nuestros corresponsales viajeros en jira por el interior de la República, nos escriben justamente alarmados del recrudecimiento que toman, día á día, los asaltos en campaña, especialmente en el territorio del Neuquen y Rio Negro, donde la vida y hacienda de los pobladores están en constante peligro.

No se trata de robos aislados, de asaltos de menor cuantía, sino de hombres familiarizados con el crimen y el delito, que en gavillas numerosas, perfectamente organizados y contando de antemano con la escasez de vigilancia y la impotencia de la autoridad para reprimir sus correrías, asaltan, roban y matan en pleno día, sin temor á represalias.

Son numerosos los casos que nos cuentan á cual mas espeluznante, por lo que llamamos la atención de las autoridades correspondientes, para que tomen urgentes medidas, garantizando las vidas de los pobladores de esas regiones, en su mayoría extranjeros, que se ven amenazados por los vagos chilenos, que á causa de la pérdida de la cosecha en esas regiones y la miseria en perspectiva, llevan á cabo actos de bandidaje.

No hace muchos días fué asaltada una señora, despojándosele de cuanto llevaba encima, salvándose de la muerte por milagro; otro tanto sucedió con un compatriota nuestro.

No dudamos que el gobierno, en vista de la gravedad del caso, tome las medidas que el asunto exige.

En la primera quincena de Julio se inaugura la Exposición Regional de Santiago.

Asociación Protectora

Hijos del Partido de Lalín.

Nos participan que continúa el aumento de asociados, que aplauden unanimemente los fines de esta Institución, para ser útil ahora y en lo sucesivo.

Los puntos donde se puede solicitar ingreso de socio, son los siguientes.

Secretaría: Moreno 1051; Don Eloy Gutiérrez, Belgrano 1569; Don Secundino Arcan, Victoria 4059; Don Siro Goyanes, Venezuela 4160; Don José García, Bolivar 566; Don V. González, Lima 1051; Don Joaquín María Dieguez, Humbold 1672; Don Benito Mallo, Moreno 1027; Don Juan Carbia, Rivadavia 3747; Don Cupertino González, Cuyo 1272; Don Manuel García, Bolivar 566; Don Inocencio Rodriguez, Buen Orden 447; Don Manuel Arcan, Defensa 627; Don Manuel González, Bolivar 566; Don Emilio Rodriguez, Independencia 465; Don Manuel Batán, Belgrano 942; Don Manuel Arcan, Independencia 1484; Don Sergio Gutiérrez, Alsina 1194; Don Benito Neira, Salta 317; En Avellaneda: Don Claudio Saavedra, 9 de Julio 286; Don Claudio Fernández, Bendrid 643; Don Antonio Otero, Baudrid, 902; Don Emilio Otero, Laprida 224.

Sociedad "Pro-Hospital" en Lalín

Igualmente esta Institución trabaja activamente aumentando los socios de cuotas mensuales y donativos; y á continuar en ese orden de amor y patriotismo por la humanitaria obra que se persigue, no es de dudar que en breve plazo se levante en Lalín el Hospital.

Secretaría: Santiago del Estero 747.

Unión Residentes de Teo

Esta Sociedad protectora del Centro de Lugo celebró su anunciada asamblea, con la asistencia de su mayoría de socios.

Despues de ser aprobado el balance del año anterior, se procedió á la elección de la nueva Comisión que ha de regir en el período de 1909, cuya Comisión quedó formada de los siguientes señores.

Presidente, Manuel Linares,
Vicepresidente, José Teijedo;
Secretario, Manuel Crespo;
Tesorero, Antonio Carneiro;
Vocal 1.°, Andrés Fuentes;
Idem 2.° José Garabal;
Idem 3.° Marcelino Carneiro.

DE VALPARAISO

Se embarcó en este puerto con rumbo á España, para desembarcar en Vigo en el Vapor «Orissan» nuestro querido amigo D. Eduardo Alonso, que después de una ausencia de doce años va á San Pedro de sardona (Lavadores) donde es natural á visitar á sus queridos padres y demás familia; fueron á despedirlo á bordo numerosos amigos que al desearle un feliz viaje y una alegre estadía en nuestra tierra gallega, le deseamos un pronto regreso á esta Ciudad.

—El 22 de Enero falleció en Covelo (Pontevedra) D. Jerónimo Cuiñas, á la edad de 98 años, padre de nuestro paisano y amigo D. Juan P. Cuiñas residente en este puerto,

y abuelo de nuestro amigo y compañero de trabajo D. Maximino Anton á quienes nos asociamos en el pésame por tan sensible pérdida.

ELOY ESTEVEZ

Valparaiso 4-11-909

(Corresponsal)

Tres fallecimientos

—En Santiago de Compostela, dejó de existir nuestro respetable amigo, el Excmo. Sr. Don Manuel Pereiro Caeiro.

—En Betanzos, falleció, la virtuosa señora doña Francisca B. de Brañas, amantísima madre de nuestro noble amigo don José Brañas, comerciante en el Pilar, Provincia de Buenos Aires.

—Y en Vigo murió el señor Eduardo Paredes, padre del también amigo nuestro, don Antonio Paredes Rey, distinguido vecino de Avellaneda.

«Nova Galicia», lamenta mucho mas las desgracias enumeradas y acompaña á los deudos en el dolor que les aflige.

Centro Galiego

Ha instalado con especial esmero y distribución, las distintas dependencias en que quiere actuar y que deseamos actúe; los gallegos debemos incluirnos en sus filas para el mejor desarrollo de sus fines.

Son dichas dependencias las siguientes: salón de actos y de lectura, sección colegio para socios y sus hijos, departamento de café y billares, oficina de colocaciones y defensa de paisanos.

Ocupan todo el piso primero de la calle Perú 680.

A los esfuerzos del activo presidente don Roque Ferreiro con la cooperación de sus compañeros de comisión y muchos otros asociados, se debe la nueva y pujante vida en que entra el «Centro Gallego», cuyas novedades nos causan satisfacción.

Sociedad "Hijos de Silledas"

(PROTECCION MUTUA)

He aquí la circular que la digna Junta Directiva ha enviado á los socios para la fiesta campestre que hoy efectuaría.

Nuestro estimado consocio:

Con el fin de dedicar un día de recreo y unión entre los Silledanos que forman esta Asociación, se ha resuelto efectuar la Pic-nic hoy Domingo 14 de Marzo con arreglo al programa que le homos remitido.

Creemos que será del agrado de todos, y que no será graboso á ninguno contribuir á la lucidez de esta fiesta. El precio de entrada general al Pic-nic se ha fijado en la suma de un peso m/n. y tres pesos con acción al almuerzo, con objeto de no tocar los fondos sociales, y con derecho á poder llevar señoras, niños ó señoritas de su intimidad, y también puede Vd. invitar á los amigos de su misma relación familiar, próvio abono de igual cuota. Las romerías serán de 10 a. m. á 7 p. m.

Esperando verle en esta fiesta de confraternidad, le saluda atentamente.

LA COMISIÓN.

NOTA—La reunión de socios será en la Secretaría Callao 605, de donde saldrán con banda y gaitas á las 9 de la mañana de hoy hasta la hermosa quinta de Martínez, calle Amambay y Gaona en el Caballito.

Los tranvías que mejor conducen al lugar de la fiesta, son el 70 y para éste dan convinaciones el 21 de Barracas, el 62 63, 68 y 69, El de Lacroze: el 1, el 2, el 27. De todos hay que bajar en la calle Río Janeiro y allí indican los carteles el lugar de la fiesta.

El bufet tendrá buen servicio y precios módicos,

Las familias pueden llevar meriendas.

Serán verdaderas romerías gallegas.

—El Centro Ferrolano, que efectúa iguales fiestas el domingo pasado, tuvo excelente éxito, reinó alegría y la concurrencia fué numerosa.

Ecos de La Plata

(Para Nova Galicia)

Las fiestas transcurridas han sido de explendida satisfacción en esta ciudad. Nada desagradable ocurrió.

Nunca me encontré en los corsos con tantos paisanos unos ya conocidos y otros que me fueron presentados. Del Porriño, de Cotovad, de San Jorge, Bayón, Paradela de Abajo, Chantada, Castrelo de Miño, Cambados, Ortigueira, Celanova y de otros pueblos.

Nos unimos algunas docenas y con el «santo y seña», de la perfecta amistad y usual cortesía, nos dirigimos el último día del corso, al importante «Café Colón», propiedad del hijo de Celanova don Faustino Rodríguez ubicado en la calle Diagonal 80, y allí hemos saboreado la riquísima y única popular «Cerveza Palermo», con unos flambres «Jamón de Monforte».

Luego pasamos al foco de la alegría, el pavajo del animado juego de serpentinas, que era al lado de la Plaza del fundador de La Plata y balcones de la residencia del afamado rematador paisano nuestro, don Mariano Aran. Allí se consumian las serpentinas á ciencia, desde los vistosos carruajes á las bellas señoritas que ocupaban los balcones, y viceversa. Nosotros envidiosos del juego también nos incorporamos á él desde la casa comercial de tienda del estradense don Manuel Rodríguez.

Después he recorrido los domicilios siguientes:

Almacen y ferretería del conterráneo don Manuel Lorenzo calle 6 62.

Establecimiento «La Nueva» del orensano don Serafín Mendez en la Plaza Dorrego.

En todas partes hallamos gozo, amabilidad, y mucho consumo de «Agua Lérez» y «Cerveza Salvatore».

No hemos olvidado de brindar por el progreso de «Nova Galicia».

REY FIERO.

(Corresponsal).

NOTA—Por haber ido equivocada la anterior carta á la ciudad de Catamarca, no tuvo cabida en estas columnas el domingo pasado, como correspondia.

En Francisco Maderó

Con un exito halagueño se han verificado los días 28 del pasado y 1, 2 y 3 del corriente las tradicionales romerías que la Sociedad Española de S. M. de esta localidad celebra anualmente.

Comenzaron los festejos á la llegada de la banda de música «La Marina Española» y estudiantina «España» que dirige el maestro Sr. Antonio Rivas, quienes acompañados de la Comisión de fiestas se dirigieron á saludar á las autoridades de la ciudades locales, marchando acto seguido, al hermoso local que la sociedad posee, donde tuvo lugar un almuerzo á la criolla en el que tomaron parte no menos de doscientos comensales.

A los postres brindaron los señores Domenech; Vice presidente de la comisión de fiestas y otros.

El niño Hilario, hijo de nuestro compatriota Sr. Fraiz, pronunció un patriótico discurso que fué muy aplaudido.

Después y prévio discurso, el señor Gonzalez (Presidente) declaró inauguradas las romerías, comenzando desde aquel momento el baile y la animación en el amplio campo romero adornado con banderas, y escudos de todas las naciones.

El día 2 ofició una misa el Presbítero de Pehuajó y cuya parte musical estuvo á cargo del elemento coral y orquestal de la estudiantina.

La Comisión de fiesta cuya directiva estaba constituida por los señores Isidoro Gonzalez, Presidente Victoriano Gonzalez, Secretario; y Ramón Jugo, tesorero; ha sido muy felicitada por el entusiasmo y celo con que ha llevado á cabo su comedido en particular nuestro estimado amigo el acaudalado caballero Sr. Salazar quien además de sus servicios personales ha hecho otros sacrificios pecuniarios de consideración y que aunque no es español, merece todas las consideraciones por el acendrado cariño que profesa á la madre patria.

La banda y estudiantina ha merecido los más entusiastas aplausos por la conducta correcta y las condiciones artísticas del personal.

Nos han hecho recordar nuestro querido suelo con variadas «cantigas d-a nosa terra» no faltando en su vasto repertorio la «Alborada» del inmortal maestro Veiga, por cierto muy bien interpretada por el coro estudiantil.

La Comisión de fiestas puede darse por muy satisfecha con el resultado de las romerías, que como ha dicho al principio han tenido un éxito que no se esperaba.

El aplaudido gaitero de la estudiantina nuestro querido conterráneo Sr. Manuel Dopazo, ha recibido numerosas felicitaciones de la colonia Gallega por sus excelentes condiciones artísticas como gaitero.

Le saluda su atento amigo y corresponsal

Juan Pampin.

NOTA—Nos han visitado en nuestra redacción el popular gaitero Manuel Dopazo, y el actor cómico Sr. Edmundo Olella, y nos expusieron que el señor Pampin ha tenido gran participación en el éxito de las fiestas como vocal muy entusiasta y activo.

Cousas d'acá

Gonzalez Hnos. y Carbacho

Los Señores Manuel y José María Gonzalez, dueños de la acreditada Fábrica de herramientas generales establecida en el local Buen Orden 566, y talleres en la calle Sarmiento 345, han asociado á sus negocios al antiguo y meritorio empleado-habilitado Don Jesús Carbacho, constituyendo alofecto el respectivo contrato público bajo el rubro de «Gonzalez Hermanos y Corbacho», teniendo todos los socios el uso de la firma.

Felicitamos al Sr. Corbacho, y deseamos á los tres queridos amigos mucho progreso en la empresa citada.

Revista «Lérez»

Recibimos el n.º 7 de esta ilustrada y muy interesante publicación mensual. Su material literario y parte gráfica universal la colocan al par de las mejores revistas.

En cuatro páginas publica los telegramas que ultimamente se han recibido de París, Londres, Pontevedra y Madrid, sobre el *Radium* descubierto en la saludable «Agua Lérez», de cuyas fuentes es propietario el Sr. Casimiro Gomez, calle Buen Orden 161.

De Córdoba

Nuestro Corresponsal Don Modesto Alvarez, nos comunica que los Señores Rafael, Germán y César Perez Villamarin, activos comprovincianos, han formado una Sociedad comercial bajo el rubro de «Perez Villamarin Hermanos», para dedicarse al ramo de consignaciones y representaciones en general.

Son varias las casas de Buenos Aires que le han confiado sus negocios en la plaza de Córdoba, y entre ellas la conocida «Tienda San Juan», de los Sres Cibrian Hermanos.

Dadas las vinculaciones y modo de ser de los Sres. Perez Villamarin le auguramos excelentes negocios.

Don José Perez Pena

Este apreciable amigo ha regresado de su viaje de placer por Galicia, estableciendose en «La Florida», Divisadero-Tuyú. Reciba nuestro saludo.

De Necochea

Nuestro Corresponsal Sr. Erudino Dua, nos remite las noticias que siguen.

—En una de las maravillas de este pueblo, en el punto llamado «Manantiales», se efectuó un gran almuerzo campestre costeado por el distinguido comerciante Don Adolfo Trelles, reuniendo allí con tal motivo infinidad de amigos invitados.

—Con el título de «El Cantábrico», los paisanos señores Santos y Mateo, ex-dependiente de la casa Trelles y Cía. establecieron un negocio de Almacen, Ferretería y Bazar, en la Avenida Alsina esquina. Sadi Carnot. Los deseamos progreso.

—Los festejos públicos de carnaval tuvieron este año excepcional lucidez, y esto se reconoce debido al digno Presidente Don Adolfo Trelles y compañeros de Comisión que le secundaron en los trabajos.

Sr. Ricardo Tejo

Este activo paisano fué nombrado Agente-cobrador de la nueva Sociedad «La Unión Española», de socorros para enfermos, que tiene su consultorio central Calle Suipacha 612, y Secretaria, Montes de Oca 601.

En Villa Casilda

—El respetable farmacéutico, hijo de Galicia, Sr. José María Bucota, ha introducido excelentes mejoras en su Farmacia, que cuenta con todas las especialidades requeridas por la ciencia médica y servicio nocturno.

Para Galicia

El amigo Don Alberto Martinez ha salido en viaje de placer á su pueblo, Lois, Pontevedra. Vá en compañía de la esposa é hijos del Sr. Tejo. Les deseamos feliz viaje.

De Salto Argentino

Gran desarrollo en sus negocios está operando la fuerte casa de nuestros conterráneos Señores Civilianes Hnos. y Ca.

—En la Cigarrería y librería de nuestro paisano Don Francisco Aldazabal se produjo un incendio originando totales pérdidas.

—Fué pedida la mano de la agraciada señorita Teresa Barrenechea, hija del Presidente de la Sociedad Española de Socorros Mútuos del Salto, para el Sr. Raymundo Castiñ.

Sr. Francisco Freiría

Procedente de Córdoba, se encuentra en esta Capital nuestro amigo Sr. Freiría, agente comercial, y muy entusiasta Orensano.

De Coronel Vidal

El Agente viajero de «Nova Galicia», Sr. I. Mosquera, nos escribe desde Coronel Vidal, manifestándonos su asombro por el crecimiento notable de aquella población, en donde recogió importantes datos de comerciantes gallegos para publicar oportunamente. En párrafo especial nos dice que ha escuchado generales elogios en favor de dos personas que forman parte del alma de la población: el correcto tisimo, Jefe de la Estación del Ferrocarril, Don Abelardo Astray, y su digna señora esposa Doña Carmen B. de Astray, que desempeña, con todo esmero el cargo de Jefe de Correos.

Como el Sr. Astray, no solo es nuestro antiguo amigo, sino que á a vez se digna ayudarnos como Corresponsal, lo enviamos lo mismo que á su respetable compañera, nuestra sincera felicitación.

En Torquist

Establecieron un lujoso cinematógrafo y Café, nuestros compatriotas Señores Rodríguez y Quiles, que se ven muy concurridos de público.

En Villa María

El apreciable pontevedrés señor Constante Sobral, ha dado un fuerte impulso á su casa comercial. Además de la sección Imprenta, Librería y Papelería, tiene surtidos con gran variedad de artículos de Ferretería, Cristalería, Camisería, Perfumería, Bazar y Juguetería. El señor Sobral honra en dicho punto con el cargo de Corresponsal de «Nova Galicia».

Fonda galiega

Nuestro amigo Don Ramón Vieites, estableció una casa de comidas con rico vino de Galicia, en la calle Humberto 188, esquina Paseo Colon.

Boletín del Orfeón Gallego

Esta publicación oficial mensual, dedica su primer página del número correspondiente al primero de Marzo corriente, honrando la persona de nuestro director señor Fortunato Cruces, publicando un retrato con un artículo encomiástico. Agradecemos tan señalada distinción.

De Gazcón

Nuestro Corresponsal don Bienvenido Rivas, nos trasmite la noticia de que un incendio destruyó por completo el negocio de ramos generales que tenía en Pigüé el laborioso vecino y natural de Betanzos Don Ramón Casanova. Este señor se hallaba en Bahía Blanca organizando los trabajos para trasladar allí su comercio, la fatal desgracia vino á interrumpir su progreso.

Esperamos que las Compañías donde esté asegurado, cumplan con plazo fijo de 30 días con los corresponde y pueda el señor Casanova volver á sus tareas.

Moiño y Carlin

Estos paisanos establecieron un taller de electricidad para la colocación de luz, lámparas, teléfonos, motores, campanillas, pararayos, ventiladores y demás objetos del ramo. Avenida Quintana 51—Unión Telef. 864—Juncal.

Sociedad de Socorros Mutuos

Pensiones á enfermos crónicos suprimidas

MÚLTIPLES PROTESTAS

Concurrencia á la Asamblea

Voto de Censura

Intencionalmente solo pocas líneas habíamos pensado dedicar de nuestro parte como comentario á la carta que publicamos en otro lugar de este número remitida por dos queridos socios de la Española de Socorros Mútuos.

Pero nos han visitado otros á última hora trayéndonos nuevas noticias que no podemos prescindir de comentar públicamente para que, cuantos se interesan por el progreso de esa Institución que tanto nos ha significado en el seno de la colectividad y fuera de ella, puedan acudir á la asamblea próxima del día 28 y protestar con su voto contra los acuerdos de su Junta que pretende inconscientemente cercenar los derechos de los socios suprimiendo pensiones á enfermos y crónicos tal vez para aumentar el desahogo que prevee por circunstancias que se irán conociendo.

Nos falta tiempo y espacio pero en el número próximo seremos más explícitos y de seguro que, cuantos nos lean, han de compartir con nosotros la necesidad de ir á la próxima Asamblea para censurar los procedimientos de la Junta que solo pretende mortificar á la parte más necesitada de los componentes de dicha Asociación.

Se nos informa también de que la mismo Junta tiene proyectos de edificaciones contravendo créditos para los que deberá de comprometer los bienes sociales. A ser cierto resiste un error grande que también es indispensable combatir. Los socios no necesitamos edificios suntuosos ni que la Sociedad esteriorice su valer: los socios precisan que la Sociedad tenga dinero efectivo para sostener el socorro mútuo y buen servicio médico y de medicamentos, y que los bienes que posea estén libres de todo gravámen para en cualquier momento hacer frente á cualquier compromiso económico, sin perjuicio y del patrimonio.

«La Ibería», inspirada, no cabe duda, en los mejores anhelos, escribe entre otros párrafos los siguientes:

«Tenemos conocimiento, y es este el fundamento del artículo presente que el día 28 del corriente mes, se celebrará la asamblea para la elección de la nueva Junta Directiva en el próximo ejercicio. Siendo así y teniendo entendido que ninguna Sociedad que ninguna Sociedad que ninguna Sociedad

Banco Español del Rio de la Plata

Reconquista 200 esquina Cangallo

Buenos Aires

Capital suscripto $ *50.000.000* m/n.

Capital realizado $ *41.870.260* m/n.

Fondo de reserva y previsión $ *9.692.948.75* m/n.

Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva: $ *2.032.435* m/n.

Sucursales: Madrid, Paris, Londres, Génova, Montevideo, Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahia Blanca, Mendoza, San Juan, Tucumán, Córdoba, San Nicolás, Santa Fé, Mercedes (B. A.) Salta, Dolores, Balcarce, Once de Septiembre, Pueyrredón 183, Boca del Riachuelo Almirante Brow 1422 y Barracas al Norte Freytes 1926.—Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, Oceania, America del Norte, y del Sur.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable.

Compra y venta de titulos y valores cotizables en las plazas comerciales.

Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes.

En cuenta corriente á oro y moneda nacional		sin interés	en legal
á 30 días	1 1/2	1 1/2	
á 60 días	2 1/2	2 1/2	
á 90 días	3 1/2	3 1/2	
á 6 meses	4	4	
á 1 año	4 1/2	4 1/2	
á 2 años	5	5	
á 3 id	5 1/2	5 1/2	
á 4 id	6	6	

Depósitos á premio con libreta desde 10 pesos curso legal hasta 10.000 curso legal.
Depósito de 60 días..... 4

COBRA

En cuenta corriente, en oro y moneda legal 8 por ciento.
Descuentos generales, convencional.
Horas de oficina, de 10 a. m. á 3 p. m.

Jorge A. Mitchell.—Gerente

Buenos Aires, Octubre 1º de 1908.

EL AGUA MINERAL NATURAL

LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA

Por su poder radiactivo.
Por el armonioso conjunto de sales que contiene.
Por las precauciones de asepsia observadas al embotellarlas.

"Lerez"

Por sus condiciones de sabor agradable y cualidades curativas, atestiguado todo ello por eminencias médicas, químicas y bacteriológicas de nota, resulta ser

LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA

Indispensable su consumo en la estación de loscaores, como preservativo ideal, de las enfermedades infecciosas intestinales, por el poder bactericida del radium que contiene.

En venta en confiterias, farmacias, droguerias, hoteles, bars etc.

Importador y propietario de las Fuentes.

CASIMIRO COMPZ

143—BUEN ORDEN—149

Entre Victoria y Alsina

Buenos Aires

OJO PAISANOS

"La Nueva"

Plaza Rocha - La Plata

Calle 7 entre 59 y 60.

Depósito de vinos del Rivero, y en general: licores; aceites sevillanos; conservas especiales españolas.

Unica casa introductora de estos ramos.

Concesionario del Agua Lavandina «La Rosa Blanca»; quita las manchas y no quema la ropa.

Serafin Mendez

U. Teléf. 1155.

COMPANIAS

Hamburgo Sud-America-Hamburg-Amerika Linie

VIAJES DIRECTOS A VIGO EN 15 DIAS, SIN TOCAR EN EL BRASIL

CAP. ORTEGAL	2 hélices 2 máquina	Marzo 13 de 1909
KONIG WILHELM	2 hélices 2 máquinas	Marzo 25 de 1909
CAP. VILANO	2 hélices 2 máquinas	Abril 6 de 1909

IDA en 3ª. clase 56.80 $ fapal.—Llamadas de Galicia $ 25 oro

(COMPRENDIDOS LOS DERECHOS DE GUERRA ESPAÑOLES)

A. M. DELPINO Y HERMANO.-**Cuyo 442-454**

CIGARROS HABANOS

Carisima	á 30	ctvs.	Vd. de 1 á 20 ctvs
Milagros	» 20	»	
Pellegrini	» 20	»	
Saudades	» 20	»	
Emperador	» 15	»	
Mascotta	» 10	»	
Teatro	» 10	»	

Por mayor, precios Excepcionales

UNICOS AGENTES

Compañía Tabacalera Sud Americana

P. Bernardez y Cia.-Paseo de Julio 674

BUENOS AIRES

UN PREMIO

Supongamos una altura considerable en la cual está un premio para el que en buena lid pueda alcanzarlo. La subida requiere constancia, actividad y honradez. Son doce escalones que interesan á todo negociante desde su calidad de cadete.

Y á las doce llegaron

Parada y Cia. — PERU 139

Venden 3.000 sombreros al mes. Venden miles de camisas, corbatas y articulos de hombre.

LA "ARGENTINA" Gran Hotel España

934—AVENIDA DE MAYO—944

Anexo: Avenida de Mayo, 916

EXPLENDIDOS Y NUMEROSOS DEPARTAMENTOS

Este establecimiento especial, ostenta como timbre de honor y de orgullo, la plena confianza seriedad, trato esmerado, personal competente, etc., de el Hotel preferido por los señores comerciantes y familias de la compañía y de la ciudad.

En el arte culinario obtuvo el PRIMER PREMIO en la Exposición del Ramo 1904.

LA ROYAL

PAGES HERMANOS

Esmeralda 356 Frente al Odeón

BUENOS AIRES

Compre usted en nuestra casa que si su disfráz ó tocado es elegante, resultará espléndido.

Antes de visitar otra casa consulten los precios de "La Royal"

Ultimas creaciones de Europa. Gusto Arte y Economia Solidez en toda forma

Almacén Rey

de José Gómez Teijeiro

EXQUISITAS EMPANADAS DE FAMILIA

VICTORIA 460. — Comestibles. — Vinos

VINOS

LA SUPERIORA

M. L. LEMOS

—PUREZA—
Importación directa
—ECONOMIA—

ARTICULOS DE GRAN UTILIDAD PARA ALMACENEROS

COP. Telef. 553 Oeste

DEPOSITOS

Rivadavia 3845	Bartolomé Mitre 1829
Belgrano 2390	Caracas esq. Yerbal
Entre Rios 1244	Corrientes 2423
San Juan 3151	Florida 845
Belgrano 3419	Triunvirato 396
Montevideo 795	Patricios 354
Europa 4206	Jujuy 1744

Depósito y Administración RIVADAVIA 3841

Gamallo y Rodriguez

SASTRERIA
CONFECCIONES
CAMISERIA
SOMBRERERIA
BONETERIA

Casas de venta:

CUYO	BOLIVAR	CORRIENTES
ESQUINA URUGUAY	ESQUINA VENEZUELA	ESQUINA BERMEJO
Coop. Telef. 86, Centro	Coop. Telef. 3333 Centro	Coop. Telef. 1046, Oeste

Depósito y Talleres: Bolivar 509 al 517

Portela Hnos

Empresarios en Albañilería, Yeso y Pintura.

Se hace todo trabajo perteneciente al ramo. Esmero, puntualidad y economia.

Calle Agrelo N. 371

BUENOS AIRES

Claveles de Cortes

FOTOGRAFIA EN QUEMES

Serafin Cortes

BROWN 615

Cuidará Vd. bien sus intereses

Comprando *Nuestros* acreditadas ropas hechas y sobre *Medida* para hombres, jóvenes y niños:

Trajes para hombres desde	12 á 40	Pantalones id id	2.25 á 12
Sacos sueltos id id	8.25 á 25	Trajecitos para niños	2.25 á 15

Sombrereria, Camiseria y Boneteria

— ROPAS SOBRE MEDIDA —

Trajes de saco desde	25,	30,	35,	40,	45,	50, 55, 60
» » Jaquet desde	50,	60,	65,	70,	75	
» » Smoking desde	55,	60,	65,	70		
» » Levita desde	80,	90,	100			
» » Frac desde	100,	110,	120			

SE REMITEN MUESTRAS A DOMICILIO

A la ciudad de Buenos Aires

596 CALLE PERU 600 - U. TEL. 1906 AVENIDA

J. Silva

Gran Lavadero Argentino

A VAPOR — ULTIMO SISTEMA

Se lava y se plancha ropa de Establecimientos en general, Casas de Baños, Buques, Hoteles, Restaurants, Casas Amuebladas, etc. etc.

Loboira y Cotoros

CALLE CAVIA 544

U. Telef. 248 (Palermo).

Gran Fotografia

¡Quiere Vd. señor, obtener su retrato, de mano maestra, fino y barato?

Vaite Buen Orden cuanto ochenta y tres

Allí está **BIXIO**, lo recomiendo á usted Además de ligero, es fotógrafo amable. y regala una grande pose insuperable!

Casa por mayor de Porcelana, Cristales, Loza, y Vidrios

J.A. DIAZ y Cia.

1172-VICTORIA-1174

Escritorio enfrente núm. 1175

Sucesores de Arredondo Diaz y Cia. Coop. Telefónica 930 Buenos Aires

Unicos importadores de los cubiertos españoles **metal extra blanco "Domador"** y de los articulos plata **Meneses** de Madrid; de quienes son representantes generales en esta República.

Compañía Trasatlántica

BARCELONA

VAPORES CORREOS SUBVENCIONADOS POR EL GOBIERNO ESPAÑOL

El magnífico vapor **P. de Satrústegui**

Saldrá del puerto Madero el 1º de Abril de 1909 para Tenerife, Cádiz, Barcelona, y Génova. Admite pasajeros para Vigo, Coruña, Villagarcia y Bilbao.

Agentes A. Lopez y Cia. ALSINA, 756

Ponche Español y Jerez Quinon

J. Ruiz y Cia

Lo más selecto que se conoce. Pídase en todos los casinos, confiterias, restaurants y almacenes.

Unico representante exclusivamente para la República Argentina.

Aurelio Garcia Calle Moreno 1099 Buenos Aires

FABRICA DE MEDALLAS

La Moderna

DE

HORTA Y Cia.

MITRE 744 *BUENOS AIRES*

Ultimos modelos en medallas de romerías, bautismos, casamientos, etc. Sellos de Goma, Grabados de todas clases y orfebrería

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ALMACEN Y CAFE "LAS NIEVES"

— DE —

Manuel Troncoso

Surtido general de conservas españolas y francesas. Especialidad en té, café, yerba y chocolate del país y estranjero.

Surtido completo en vinos y licores finos, maní tostado especial para cafés y confiterias.

Reparto á domicilio

517 - Paseo Colon - 519

BUENOS AIRES

GUMERSINDO BUSTO

ESCRIBANO

Contratos civiles y comerciales, arreglo de testamentarias. Facilita y coloca dinero en hipotecas. Atiende asuntos y negocios de España y especialmente de Galicia.

Escritorio 18

Unión Tel. 2481. Avenida.—Coop. Tel. 4595 Central.